

WF-5000

Медицински електронен инфрачервен термометър



BG Инструкция за употреба

1. УВОД

Уважаеми потребителю!

Поздравяваме Ви за закупуването на медицинския електронен инфрачервен термометър на компания B.Well!

Термометърът притежава следните предимства:

- Три термометра в един** – измерване на температурата на човешкото тяло, температурата на околния въздух и температурата на повърхността на предметите.
- Сигнализация за повишена температура** при измерване на температурата на човешкото тяло.
- Функция за превключване °C/°F** (Целзий / Фаренхайт)
- Извикване от паметта на 10 запазени показания**
Функция за извикване от паметта на 10-те последни измервания на температурата.
- Голям LC дисплей**
Уредът има LC дисплей с голям размер, който добре показва стойностите.
- Светодиоден и звуков индикатор** за фокусиране на измервателния датчик.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът представлява инфрачервен термометър, предназначен за интермитиращо измерване на температурата на човешкото тяло във всяка възраст.

3. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

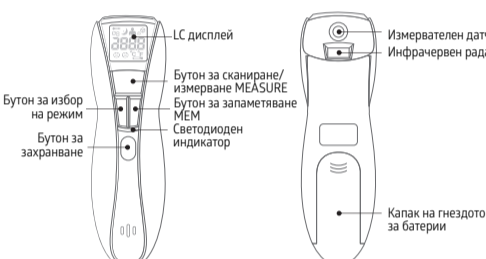
При използването на този уред убедително молим да следвате всички дадени указания. Всяко противоречие на тях действие може да навреди на здравето или да повлияе върху точността на измерването.

- Не ремонтирайте и не преправяйте термометъра.
- Не разглобявайте уреда, освен за смяна на батериите.
- Не забравяйте да забърсвате измервателния датчик на уреда всеки път след неговото използване.
- Избягвайте директния контакт на пръстите с измервателния датчик.
- Извършване на ваквито и да било промени в устройството на термометъра е недопустимо.
- Препоръчва се температурата да се измери 3 пъти. Ако показанията се различават, използвайте най-високото показание.
- Трябва да се избягва съхранението на уреда на влажни места, при повишена температура, в условия на пряка слънчева светлина.
- Избягвайте силните стресени или падането на уреда.
- Преди измерването пациентите и термометърът трябва да се намират в условия на постоянна стайна температура не по-малко от 30 минути.
- Проверявайте измерването на температурата не по-рано от 30 минути след физически упражнения, къпане или пребиваване на открито.
- За опазване на околната среда рециклирайте използваните батерии съгласно националните или местните наредби.
- Използвайте термометъра само по предвиденото предназначение.
- По време на измерване дръжте уреда внимателно, за да не го изпуснете.
- Няма абсолютни стандарти за температурата на човешкото тяло. Запаметете вашите индивидуални стойности на температура и се ориентирайте по тях, за да определите кога имате повишена температура.
- Правете интервали от 1 минута между измерванията. При провеждане на няколко измервания за кратък период от време могат да възникнат незначителни отклонения. Ако е невъзможно интервалът да се задържи, използвайте усреднените стойности на температурата.
- При всички случаи резултатът от измерванията на температурата служи **САМО за сведение. Преди да предприемете ваквито и да било мерки от медицински характер, се консултирайте с Вашия лекар.**

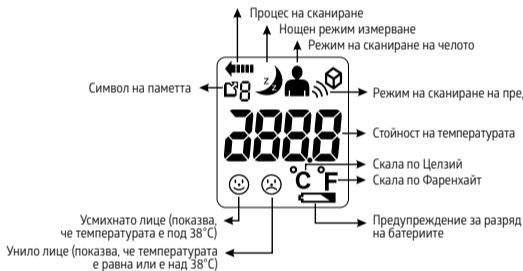
4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

⚠ **Противопоказания:** не са установени.

5. ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ И ИНДИКАЦИЯ НА УРЕДА



6. ОПИСАНИЕ НА ТЕЧНОКРИСТАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ



7. ПОСТАВЯНЕ И СМЯНА НА БАТЕРИИ

Предупреждение за разряд на батериите:

Когато на екрана се появява символът на батериите, то те скоро трябва да бъдат сменени. Когато на дисплея се появяват буквите "Lo" и символът на батериите, те трябва да бъдат сменени преди снемане на поредното показание. За използване в този прибор са подходящи презареждаеми акумулатори.

Смяна на батерии:

- Внимателно плъзнете назад капака на гнездото за батерии.
- Внимателно извадете старите батерии и ги рециклирайте по надлежен начин.
- Поставете новите батерии (две алкални батерии от 1.5 В тип ААА), спазвайки полярността.
- Затворете обратно капака на гнездото за батерии.

8. ЗАБЕЛЕЖКА:

- Съхранявайте батериите далеч от малки деца и топлинни източници.
- Препоръчва се батериите да се изваждат, ако уредът не се използва продължително време.
- Батериите следва да бъдат рециклирани съгласно местните екологични и други правила. Батериите да не се изхвърлят заедно с битови отпадъци.

8. ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ СКАЛИТЕ ПО ФАРЕНХАЙТ ИЛИ ЦЕЛЗИЙ

- Натиснете бутона за захранване и включете термометъра.
- Едновременно натиснете и приблизително 3 секунди задържайте бутона „Избор на режим“ и бутона „MEM“ (Памет). Това ще предизвика превключване на режима или към скалата по Целзий, или към скалата по Фаренхайт.

Веднага след като термометърът издаде звуков сигнал, уредът е готов за измерване.

9. ЗАБЕЛЕЖКА:

- За да се сменят режимите отново, изчакайте докато уредът издаде звуков сигнал, след това задържайте бутона „Избор на режим“ и бутона „MEM“ (Памет), 10 докато режимът се превключи или към скалата по Целзий, или към скалата по Фаренхайт.

9. ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ РЕЖИМИ НА ИЗМЕРВАНЕ

Когато уредът е в работно състояние, натиснете бутона Избор на режим и уредът ще се превключи на друг режим на измерване. В уреда са предвидени два режима на измерване: температура на човешко тяло и на предмет.

10. ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ЧОВЕШКОТО ТЯЛО

Помнете, че преди използване термометърът трябва да се намира в стаята, в която ще се прави измерването, не по-малко от 30 минути.

11. ЗАБЕЛЕЖКА:

- Опит за извършване на измерване на температурата на някакъв друг участък от тялото може да доведе до неточно показание.
- По време на измерването пациентът трябва да остане неподвижен.
- Всички стойности на температурата, показвани при измерване на температурата на челото с инфрачервения термометър са приблизително същите, както при оралното измерване с помощта на електронен термометър.
- Не бива да се прави сравнение между термометричните стойности, измерени по време на сън и по време на будърстване, тъй като по време на сън температурата обикновено е по-ниска.
- Пролонгайте измерването на температурата не по-рано от 30 минути след физически упражнения, къпане или пребиваване на открито.

1. Натиснете **ON** Бутона за захранване за да включите термометъра. Уредът първоначално се превключва към изпълнение на автоматично тестване, като показва всички елементи на екрана, а след това ще покаже, че е готов за работа.

2. Уверете се, че уредът се намира в режим на сканиране на челото, както е показано на рисунката. При необходимост сменете режима, като натиснете бутона „Избор на режим“. Изберете нощен режим на измерване, за да изключите звуковия сигнал, докато измервате температурата (напр. през нощта).

3. Натиснете предната част на термометъра към челото на човека. Дръжте термометъра на разстояние приблизително 3 см от челото.

4. Натиснете и освободете бутона „MEASURE“ (Бутона за сканиране/измерване), бавно премествайте термометъра по посока към челото и от него, докато се намери подходящото разстояние за измерване. Ще чуете кратък звуков сигнал, който показва, че измерването е извършено. Регистрираната температура се показва на осветения дисплей.

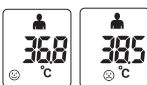
12. ЗАБЕЛЕЖКА:

Докато не се намери подходящото разстояние за измерване, екранът на термометъра показва следните символи (за 20 секунди). След това термометърът преминава в режим на готовност.

5. Уредът автоматично се изключва, ако не се използва повече от 60 секунди, което удължава срока на използване на батериите.

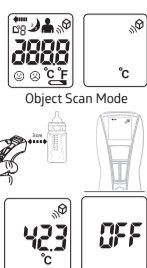
ПОКАЗАНИЯ:

- При измерване на температурата на челото на екрана ще се появи усмихнато лице, показващо, че температурата на тялото е под 38°C (100.4°F). Ако температурата на тялото е равна или е над 38°C (100.4°F), ще видите на екрана унило лице и LED индикацията ще светне.



11. ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ПРЕДМЕТ

- Натиснете **ON** Бутона за захранване за да включите термометъра. Уредът първоначално се превключва към изпълнение на автоматично тестване и показва всички елементи на екрана, а след това ще покаже, че е готов за работа.
- Натиснете бутона „Избор на режим“ и проверете дали уредът се намира в режим на сканиране на предмет, както е показано на рисунката. Изберете нощен режим на измерване, за да изключите звуковия сигнал, докато измервате температурата (напр. през нощта).
- Натиснете предната част на термометъра към предмета. Дожлижете термометъра на разстояние приблизително 3 см от предмета.
- Натиснете и освободете бутона „MEASURE“ (Бутона за сканиране/измерване).
- Ще чуете кратък звуков сигнал, който показва, че измерването е извършено. Регистрираната температура се показва на осветения дисплей.
- Уредът автоматично се изключва, ако не се използва повече от 60 секунди, което удължава срока на използване на батериите.



12. ФУНКЦИЯ ЗА ЗАПАМЕТЯВАНЕ

Извикване от паметта:

Има възможност да извикате от паметта 10-те последни резултата от измерванията, за да ги покажете на своя лекар или квалифициран медицински работник.

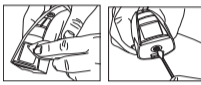
- Когато уредът е включен, натиснете еднократно бутона MEM (бутона за запамятаване), за да се покаже последното регистрирано измерване със символ **MEM**.
- С всяко запазено в паметта измерване на екрана ще се появи символ **MEM** или символ **MEM**, който показва, че температурата е измерена или за човека, или за предмета.
- Всяко натискане на същия бутон ще извика предишното измерване с последователно извеждане на екрана на символите **MEM** след това **MEM** и тъй нататък до 9.

Изчистване от паметта:

- За да изтриете всички показания от паметта, включете апарата и натиснете и задържте бутона MEM (бутона за запамятаване) за поне 3 секунди.
- На LC дисплея ще се появи символ **MEM** и уредът издава звуков сигнал, показващ, че всички гнезда за паметта вече са изчистени.
- Автоматично на 11 измерване, когато са запълнени 10 клетки памет, всяко ново измерване ще бъде записано и придружено със символа **MEM** и най-старата клетка памет се изтрива автоматично, без да се изискват от Вас каквито и да било действия.

13. ПОЧИСТВАНЕ

Измервателен датчик и радар: Почистявайте внимателно с тампон, напоен със спирт. Не използвайте вода за почистване на лещата.
Корпус на термометъра: Почистявайте с мек сух плат. Не използвайте вода за почистване на уреда.



14. УСТАНОВЯВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

Ако уредът не работи или неправилно измерва температурата, на дисплея се появява съобщение за грешка, както описано по-долу.

Изображение на дисплея	Причина	Решение на проблема
H	Измерваната температура е по-висока, отколкото: 1. Термометър в режим на измерване на температурата на челото 42°C (107.6°F) 2. Термометър в режим на измерване на температурата на предмет 100°C (212.0°F)	Термометърът се използва само в границите на зададените температурни диапазони
Lo	Измерваната температура е по-ниска, отколкото: 1. Термометър в режим на измерване на температурата на челото 35°C (95.0°F) 2. Термометър в режим на измерване на температурата на предмет 0°C (32.0°F)	При необходимост почистете накрайника на датчика. При поява на повторно съобщение за грешка се обрънете към търговската организация или сервизния център
Err	Температурата на околния въздух е извън границите на диапазона 15°C – 35°C (от 59.0°F до 95.0°F)	Използвайте термометъра само в помещениа с температура на въздуха от 15°C до 35°C

15. ПРИЛОЖИМИ СТАНДАРТИ

- Следните стандарти са приложими за дизайна и/или производството на уредите: Това устройство отговаря на разпоредбите на Директива на ЕО 93/42 / ЕИО:
- ISO 80601-2:56
 - Изисквания към медицинските термометри за измерване температурата на човешкото тяло
 - IEC/EN 60601-1
 - Стандарти за безопасност на електромедицински апарати
 - IEC/EN 60601-1-2
 - Електромагнитна съвместимост

16. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон на измерваната температура	35°C – 42°C (95.0°F – 107.6°F)
Температура на тялото	0°C – 100°C (32.0°F – 212.0°F)
Температура на предмет	
Погрешност на измерването	
Температура на тялото	35°C – 42°C : ± 0.2°C (95.0°F – 107.6°F : ± 0.4°F)
Температура на предмет	<40°C : ± 2°C, ≥ 40°C : ± 5%
Условия за употреба	15°C – 35°C (59°F – 95°F) (при относителна влажност 95% или по-малко) -25°C – 55°C (-13°F – 131°F) (при относителна влажност 95% или по-малко)
Температура за съхранение	01°C
Разрешение	-3 см
Разстояние за измерване	2 бр. батерии 1.5 В тип ААА
Захранващ елемент	141 × 42 × 55.5 мм
Размери	120 гр. (заедно с батериите)
Тегло	

17. КОМПЛЕКТУВАНЕ

- Термометър
- Захранващи елементи: 2 бр. батерии 1.5 В тип ААА
- Мек калъф
- Инструкция за употреба

18. РЕЦИКЛИРАНЕ

Уредът следва да бъде рециклиран съгласно приетите норми и да не се изхвърля заедно с битовите отпадъци. За рециклиране на уреда трябва да се обрънете към специализирани организации, притежаващи разрешение за извършване на рециклиране.

19. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок на експлоатацията на термометъра е 2 години и се изчислява от момента на придобиване на термометъра. Гаранцията не обхваща ваквито и да било повреди, предизвикани от неправилната експлоатация, а също така захранващите елементи и опаковката на термометъра. При установяване на производствен дефект по време на гаранционния срок неизправният термометър ще бъде ремонтиран, а при невъзможност – безплатно сменен.

Датата на производство на уреда е посочена в серийния номер, който се намира на обратната страна на капака на гнездото за батерии. Първите две цифри означават годината, следващите две цифри – месеца на производство. Производителът си запазва правото да извършва пълни или частични промени в продукцията без предварително уведомяване и в съответствие с производствените изисквания.

20. РАЗШИФРОВАНЕ НА СИМВОЛИТЕ

ОБРЪНТЕ СЕ КЪМ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА	ДА НЕ СЕ ИЗХВЪРЛЯ ЗАЕДНО С БИТОВИ ОТПАДЪЦИ
КОЕФИЦИЕНТ НА ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРОНИКВАНЕ: IP 22 (Защитен от промиване на твърди тела с размери по-големи от 12,5 мм. Защитен от проникването на вертикално падащи водни капки)	СЕРТИФИКАЦИЯ СЕ
IP 22	CE 0044
ПРОИЗВОДИТЕЛ	ИЗПОЛЗВАНЕ: ОГРАНИЧЕНИЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ
MODEL	СЪХРАНЕНИЕ: ОГРАНИЧЕНИЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ
СЕРИЕН НОМЕР	
ПРОДУКТ ТИП BF	

Последна редакция 2020-W44

B.Well Swiss AG
Bahnhofstrasse 24, 9443 Vidnau, Switzerland
www.bwell-swiss.ch

Вносител за България – Вега 9Е EOOD, Хасково, бул.Освобождение 111, тел.0035938651173, моб.00359895795920

B.Well
Caring for everyone